

Dispensa 149

(18° DEL VOLUME QUARTO)

Prezzo L. 2.

DIZIONARIO
DELLA
LINGUA ITALIANA

NUOVAMENTE COMPILATO

DAI SIGNORI

NICOLÒ TOMMASEO

E CAV. PROFESSORE

BERNARDO BELLINI

CON OLTRE 100.000 GIUNTE AI PRECEDENTI DIZIONARI

RACCOLTE

DA NICOLÒ TOMMASEO, GIUS. CAMPI, GIUS. MEINI, PIETRO FANFANI

e da molti altri distinti Filologi e Scienziati

CORREDATO DI UN DISCORSO PRELIMINARE

DELLO STESSO

NICOLÒ TOMMASEO

SCORNACCHIATO — SE

UNIONE TIPOGRAFICO-EDITRICE TORINESE

Via Carlo Alberto, N° 33, casa Pomba.

ROMA (CASA FILIALE)

NAPOLI (DEPOSITO)

(AGENZIA) Via agli Uffici del Vicario, N° 49

Strada Nuova Monteoliveto, N° 6, piano primo

1874

in continua lotta d'interessi, d'intendimenti e d'indirizzo gli forniscono ad ogni piè sospinto quel cumulo di osservazioni, di congetture e di deduzioni che producono nel lettore sovente grata sorpresa per la loro novità e giustezza, e sempre motivo d'istruzione e di diletto.

I due viaggi pertanto uno coll'altro si completano, si rafforzano e in certo qual modo si armonizzano, e quindi chi possiede il primo non può a meno di fare acquisto del secondo, *e viceversa.

Gli è in questa lusinga, che ci pare basata su buon fondamento, che porgiamo ai nostri concittadini una edizione italiana di ugual sesto, carta e caratteri dell'altra, di questo bellissimo lavoro, scritto veramente da mano maestra.

Quest'opera sarà compresa in un solo volume in-8° massimo, formato, carta e caratteri uguali a quelli del **Programma** e delle opere di Carlo Darwin, già da noi edite, cioè *l'Origine dell'Uomo*, e il *Viaggio di un Naturalista intorno al Mondo*. Essa sarà compresa in 10 o 12 dispense di 3 fogli di stampa, ossia pag. 48, al prezzo di L. 4 caduna: ne verrà pubblicata una ogni 15 o 20 giorni.

Sono pubblicate le due prime dispense.

SOMMARIO

Parte Prima — AMERICA

CAPITOLO I.

Da Queenstown a Nuova-York.

Dal 14 al 24 Maggio.

Partenza. — Il riposo della Domenica a Queenstown. — Gli emigranti a bordo del *China*. — Inconvenienti della navigazione al nord del 41° parallelo. — Sbarco a Nuova-York.

CAPITOLO II.

Nuova-York.

Dal 24 al 26 Maggio.

Broadway. — Wallstreet. — Fifth-Avenue. — Azione di Nuova-York sulle sorti dell'America del Nord.

CAPITOLO III.

Washington.

Dal 26 al 29 Maggio.

La stagione morta nella capitale ufficiale. — La questione dell'Alabama giudicata dagli Americani. — Mutamento nelle idee e nei costumi dopo la guerra civile. — Opinioni diverse sugli effetti dell'emancipazione degli schiavi. — Preponderanza crescente dell'elemento nero negli Stati del Sud.

CAPITOLO IV.

Da Washington a Chicago.

29 e 30 Maggio.

I viaggiatori del Far-West. — Tribolazioni dell'uomo solo. — Velleità aristocratiche nel paese dell'uguaglianza. — La Susehanna. — La Juniata. — Arrivo a Chicago.

CAPITOLO V.

Chicago.

Dal 30 Maggio al 1° Giugno.

Aspetto generale di Chicago. — Importanza crescente dell'elemento Tedesco. — I grandi caravanserragli. — Economia delle forze umane. — Superiorità negli Stati

Uniti delle classi inferiori della società. — Chicago, grande emporio dell'Ovest. — Michigan. — Avenno. — Una casa ambulante. — Il generale Sheridan. — Aspetto e carattere dei viaggiatori europei. — La donna nella famiglia.

CAPITOLO VI.

Da Chicago alla città del Lago Salato.

Dal 1° al 4 Giugno.

Il signor Pullman e i suoi veicoli. — Il Mississippi. — Piacvolezza di una corsa eseguita da due convogli. — Omaha. — Le praterie. — La valle della Platte. — Gli Indiani. — Un capo-stazione scalvato. — Le stazioni della via del Pacifico. — Cheyennes. — I *roughs*. — Vita degli ufficiali degli Stati Uniti del Far-West. — Passaggio delle Montagne rocciose. — Diacosa spaventosa dei monti Wahatch. — Brigham-Young a Ogden. — Arrivo nella capitale dei Mormoni.

CAPITOLO VII.

Città del Lago Salato.

Dal 4 al 7 Giugno.

Aspetto della città. — I moderni crociati. — Il tabernacolo ed il teatro dei Mormoni. — Albergo Townsend. — Gli Indiani e gli *Indian agents*. — Il campo Douglas. — I *Cahones*. — Brigham-Young. — Il Mormonismo.

CAPITOLO VIII.

Corinna.

7 e 8 Giugno.

Corinna, tipo di una città cosmopolita. — *Pote-woot* sul fiume dell'Orso. — Escursione nei monti. — Copenhague. — Definizione del *roudy*.

CAPITOLO IX.

Da Corinna a San Francisco.

Dall'8 al 10 Giugno.

Il *Great American desert*. — Il palazzo d'argento. — Ascensione della Sierra Nevada. — Capo Horn. — Arrivo a San Francisco.

CAPITOLO X.

San Francisco.

Dal 10 al 13 e dal 22 Giugno al 1° Luglio.
Sua origine. — I primi emigranti. — Il regno dei *pikes*. — Il Comitato di vigilanza. — Il commercio e l'industria. — Wells e Fargo. — Reazione crescente contro i cercatori d'oro. — Posizione, clima e aspetto di San Francisco. — Suoi abitanti. Suo carattere cosmopolita. — Una famiglia tedesca. — Il sobborgo cinese. — Cattivi trattamenti agli emigranti di razza gialla. — I colleghi dei gesuiti. — Cliff House.

CAPITOLO XI.

Yesomiti.

Dal 13 al 22 Giugno.
Modo di viaggiare. — Modesto. — Mariposa. — La foresta vergine. — I *big trees*. — La valle di Yesomiti. — Le cascate. — Coulterville.

CAPITOLO XII.

Da San Francisco a Yokohama.

Dal 1° al 24 Luglio.
Uscita dalla Porta d'Oro. — Aspetto melanconico di San Francisco veduta dal mare. — La Compagnia della valigia del Pacifico. — Il *China*. — Monotonia ed emozioni del viaggio. — Riflessioni intorno agli Stati Uniti. — Sbarco a Yokohama.

Parte II. — GIAPPONE

CAPITOLO I.

Yokohama.

Dal 24 al 26, dal 28 Luglio al 3 Agosto; dal 14 al 18 agosto; dal 18 al 19 settembre.
Prime impressioni di un nuovo arrivato. — Aspetto della città. — Movimento del commercio. — Gli Europei a Yokohama.

CAPITOLO II.

Yoshida.

Dal 3 al 14 Agosto.
Il Giappone sempre chiuso ai forestieri, tranne i *trade ports*, e le città di Yedo e di Osaka. — Modo di viaggiare nell'interno. — Passaggio pieno di emozioni del fiume Odawaras. — I bagni di Miyandoshita. — I pellegrini di Fujiyama. — Al tempio di Yoshida. — La gola di Torisawa. — Hachôjé. — Ritorno a Yokohama.

CAPITOLO III.

Hakoné.

Dal 22 Agosto al 1° Settembre.
La celebre casa da thé ad Hata. — Una cattiva notte. — Il lago di Hakoné: — Il sentimento della natura, il gusto delle arti sparso tra il popolo. — Spiriti viaggiatori. — Le acque calde di Mani. — L'isola sacra di Enoshima. — Dabutsu. — L'antica residenza dei shoguns. — Buddha scaduto. — Una dama giapponese. — Kamagawa.

CAPITOLO IV.

Yedo.

Dal 26 al 28 Luglio; dal 18 al 22 Agosto; dal 3 al 19 Settembre.
Aspetto generale. — Contorni. — Visita a Sawa, ministro degli esteri. — La scuola tedesca. — La Shiba, i suoi tesori d'arte. — Azione evidente ma inesplicabile del barocco italiano. — Colloqui con Iwakura, divenuto ministro. — Suoi progetti di riforma. — Botteghe, veglie, curiosità. — Il tempio di Moguro. — Saigo. — I santuari di Ikegami. — I quarantasette romini. — Festino in casa di Sawa. — Il palazzo di Hamagotô. — Pranzo presso Iwakura. — Il primo ministro Sanjo. — Al tempio di Asakusa. L'arte drammatica. Farsetta giapponese. I quadri. — Yedo di notte.

Dal 14 al 18 Settembre.
Conclusioni. — Un festino presso Yaosen. — Udienza del Mikado. — La Legazione Inglese. — Partenza.

CAPITOLO V.

Osaka.

Dal 19 al 23 Settembre.
Hobe e Hiogo. — Lo scanno del Yodogawa. — Osaka. — Sua importanza commerciale. — Suo aspetto. — La via dei teatri. — Il castello di Takô-Sama. — Il Chi-fu-chi.

CAPITOLO VI.

Kiyoto.

Dal 22 al 25 Settembre.
Sul Yodogawa. — Fujimi. — La capitale dell'Ovest. — Il palazzo del Mikado. — Il castello del shogun. — I templi. — Giudizio intorno a Kiyoto. — Guion-machi.

CAPITOLO VII.

Il Lago di Biva.

Dal 25 al 27 Settembre.
Otsu. — Il lago. — Ishyama. — Il governatore e suo daisanji. — Owaku. — Udji. — Ritorno ad Osaka. — Le arti al Giappone.

CAPITOLO VIII.

Nagasaki.

Dal 28 Settembre al 2 Ottobre.
Il Papenberg. — Deshima. — I cristiani indigeni. — Stato politico del Giappone.

Parte III. — CINA

CAPITOLO I.

Cina.

Dal 3 all'8 Ottobre; dal 14 al 16 Novembre.
Varii aspetti delle « concessioni ». — La città cinese. — Sükia-Wei. — Una sinfonia di Haydn suonata da Cinesi. — L'orfantrotto delle sorelle. — Movimento e stato attuale del commercio.

CAPITOLO II.

Pekino.

Dall'8 al 29 Ottobre.
Lunghezza e noie del viaggio a Pekino. — Che-fu. — Lo scanno del Taku. — Il Pekiou. — Ting-show. — Arrivo a Pekino. — Aspetto generale della città. — Scene di strada. — Il tempio del Cielo. — Confucio e Buddha. — La grande pagoda. — Botteghe ed oggetti cinesi. — L'osservatorio dei Gesuiti. — L'ultimo limite della burocrazia. — Pei-tang. — Il cimitero portoghese. — Le tombe del Ming. — Nan-Kow. — La catena Mongolica. — La grande muraglia. — Il palazzo d'estate. — Il clima di Pekino. — Le dogane imperiali in mani di stranieri. — Il sig. Hart. — Stato del corpo diplomatico a Pekino. — La questione delle udienze. — Visita al principe di Kung. — Partenza.

CAPITOLO III.

Tian-Tsin.

Dal 31 Ottobre al 7 Novembre.
Il settlement. — La città cinese. — Il serpente-dio. — Il club dei cittadini principali di Shiansi. — I massacrati.

CAPITOLO IV.

Hongkong.

Dal 7 al 25 Novembre.
Le amenità del Mar Giallo. — Aspetto di Hongkong. — Sua importanza politica e militare.

CAPITOLO V.

Le Cristianità del Se-Non.

Dal 25 al 27 Novembre.
I villaggi di Si-Kung, di Santing-say o di Ting-kok. — Storia delle cristianità del distretto del Se-Non.

CAPITOLO VI.

Canton.

Dal 28 Novembre al 2 Dicembre.
Il fiume di Canton. — Shamien. — I negozi eleganti. — La testa di bronzo. — Il tempio e il convento *dello stendardo dell'Oceano*. — Eng e la sua casa. — La processione del Dio della guerra. — La grande prigione. — Il pretorio. — Visita al viceré. — Fa-ti. — La città dei defunti. — La piazza del supplizio. — Partenza per Macao.

CAPITOLO VII.

Macao.

Dal 2 al 4 Dicembre.
La decadenza. — La questione dei koulis. — Progresso dell'elemento cinese. — Camoës.

CAPITOLO VIII.

Homward Bound.

Dal 6 Dicembre al 13 Gennaio.
Partenza da Hongkong. — La questione dei Missionari. — Stato della Cina riguardo alle sue relazioni colle Potenze europee. — Arrivo a Marsiglia.

APPENDICE.

Riassunto degli avvenimenti giapponesi, dal settembre 1871 al settembre 1872.
Brano di una lettera da Yokohama dell'aprile 1872.
Brano di una lettera da Yokohama dell'ottobre 1872.

PASSEGGIATA INTORNO AL MONDO

NEL 1871

PER

Il Barone DI HÜBNER

GIÀ AMBASCIATORE E MINISTRO

Prima traduzione italiana autorizzata

DEL PROFESSORE

MICHELE LESSONA

Direttore del R. Museo Zoologico di Torino

PROGRAMMA

Il favore che incontrò nel pubblico la traduzione da noi edita l'anno scorso del *Viaggio di un Naturalista intorno al Mondo* di CARLO DARWIN, venuta dopo l'altra sua opera capitale l'*Origine dell'Uomo*, che ebbe eziandio grande e meritato successo, ci ha dato animo ad intraprenderne ora una congenere, dovuta alla dotta penna di un distinto diplomatico, e cioè quella che qui annunziamo, la quale, come si vede dal titolo, e più si scorgerà ed apprezzerà nel leggere l'opera stessa, fa degno riscontro al *Viaggio* ora enunziato del Darwin.

In questo spiccano chiaramente le profonde osservazioni, i proficui studi che l'autore non lascia mai di fare ogni qualvolta l'occasione gli si presenti spontanea, o quando può, anche con qualche fatica, andarne in traccia: che anzi, a dir vero, tutto il viaggio del valentissimo autore è una continua ricerca, uno svolgersi incessante di argomenti nuovi, di fine vedute sopra ogni ramo delle scienze naturali nelle quali, come ognuno sa, è grande maestro. Tutto questo per altro non va disgiunto da quelle amenità di cui il valente narratore sa infiorare il suo scritto, e che provengono dalla novità delle avventure in cui s'incontra, e dagli incidenti svariati troppo naturali in un sì lungo e sì laborioso viaggio.

Nell'opera del sig. Barone di Hübner è per converso presa ad esame la società, e quindi vi abbondano le argute osservazioni, le finissime critiche, i giusti criteri che l'uomo dell'alta società, che il sagace diplomatico suol fare quando va in cerca di nuovi elementi di studio presso altre nazioni, in un mondo che puossi ancora dir nuovo per noi, perchè abitato da altre razze, animato da istinti, da passioni, da stimoli diversi, e che quindi vi vede esplicarsi una vita, un moto che quasi intieramente dai nostri si scostano. L'Americano del Nord, quello del Sud, l'emigrato Irlandese, il Tedesco, l'Italiano ed altri; il Cinese, il Giapponese, l'Indiano ciascuno di per sè, e poi misti fra loro